

SPX Corporation 655 Eisenhower Drive Owatonna, MN 55060-0995 USA Telèfono: (507) 455-7000 Servicio Tècnico.: (800) 533-6127 Fax: (800) 955-8329

Fax: (800) 955-8329 Ingreso de pedidos: (800) 533-6127

Fax: (800) 283-8665

Ventas internacionales: (507) 455-7223

Fax: (507) 455-7063

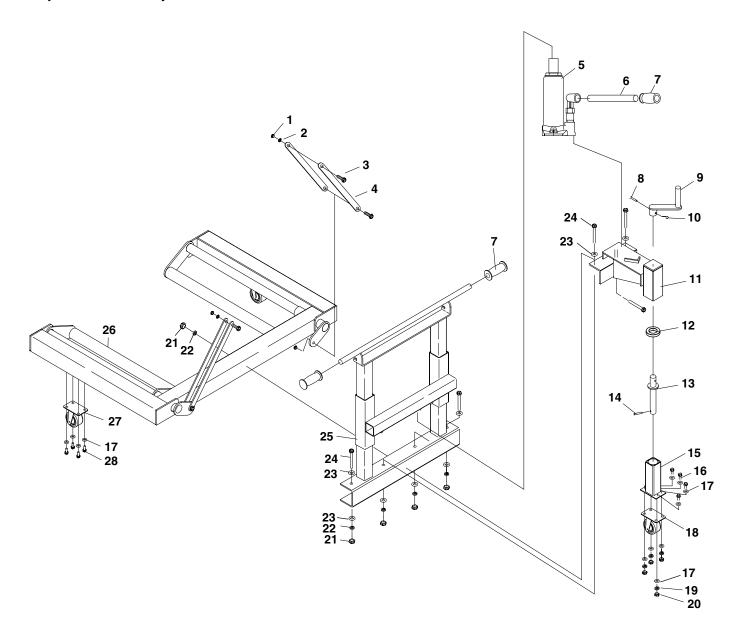
Lista de piezas e instrucciones de

funcionamiento para: 1769A

Carretilla de dos ruedas

Capacidad maxima: 1,500 lbs. (681 kg)

La carretilla de dos ruedas es un dispositivo de elevación que se caracteriza por un par de miembros de elevación separados a los lados, los cuales se usan para elevar, retirar, transportar y reemplazar conjuntos de ruedas y rines automotrices.



Lista de piezas

16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	Art. No.	Cantidad	Descripción		
3 4 Perno 4 4 Correas 5 1 Gato 6 1 Agarradera del gato 7 3 Funda de la agarradera 8 1 Pasador 9 1 Agarradera de la manivela 10 1 Chaveta 11 1 Conjunto de piezas soldadas del bastidor de la manivela 12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	1	4	Tuerca		
3 4 Perno 4 4 Correas 5 1 Gato 6 1 Agarradera del gato 7 3 Funda de la agarradera 8 1 Pasador 9 1 Agarradera de la manivela 10 1 Chaveta 11 1 Conjunto de piezas soldadas del bastidor de la manivela 12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	2	4	Arandela plana		
5 1 Gato 6 1 Agarradera del gato 7 3 Funda de la agarradera 8 1 Pasador 9 1 Agarradera de la manivela 10 1 Chaveta 11 1 Conjunto de piezas soldadas del bastidor de la manivela 12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	3	4			
6 1 Agarradera del gato 7 3 Funda de la agarradera 8 1 Pasador 9 1 Agarradera de la manivela 10 1 Chaveta 11 1 Conjunto de piezas soldadas del bastidor de la manivela 12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	4	4	Correas		
7 3 Funda de la agarradera 8 1 Pasador 9 1 Agarradera de la manivela 10 1 Chaveta 11 1 Conjunto de piezas soldadas del bastidor de la manivela 12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera		1	Gato		
8 1 Pasador 9 1 Agarradera de la manivela 10 1 Chaveta 11 1 Conjunto de piezas soldadas del bastidor de la manivela 12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera		1	Agarradera del gato		
8 1 Pasador 9 1 Agarradera de la manivela 10 1 Chaveta 11 1 Conjunto de piezas soldadas del bastidor de la manivela 12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de piezas soldadas 27 2 Rueda delantera	7	3	Funda de la agarradera		
10 1 Chaveta 11 1 Conjunto de piezas soldadas del bastidor de la manivela 12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	8	1			
11 1 Conjunto de piezas soldadas del bastidor de la manivela 12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de piezas soldadas 27 2 Rueda delantera	9	1	Agarradera de la manivela		
del bastidor de la manivela 12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de piezas soldadas 27 2 Rueda delantera	10	1	Chaveta		
12 1 Cojinete 13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	11	1	Conjunto de piezas soldadas		
13 1 Varilla roscada 14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscad 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera			del bastidor de la manivela		
14 1 Pasador 15 1 Tubo exterior de la varilla roscar 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de piezas soldadas 27 2 Rueda delantera	12	1	Cojinete		
15 1 Tubo exterior de la varilla roscar 16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	13	1	Varilla roscada		
16 4 Tornillo 17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	14	1	Pasador		
17 16 Arandela 18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de piezas soldadas 27 2 Rueda delantera	15	1	Tubo exterior de la varilla roscada		
18 1 Rueda trasera 19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de piezas soldadas 27 2 Rueda delantera	16	4	Tornillo		
19 4 Arandela de seguridad 20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	17	16	Arandela		
20 4 Tuerca, 8 mm 21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	18	1	Rueda trasera		
21 5 Tuerca, 12 mm 22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	19	4	Arandela de seguridad		
22 5 Arandela de seguridad 23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	20	4	Tuerca, 8 mm		
23 10 Arandela plana 24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	21	5	Tuerca, 12 mm		
24 5 Perno, 12 mm x 110 25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	22	5	Arandela de seguridad		
25 1 Conjunto vertical de piezas soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	23	10	Arandela plana		
soldadas 26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	24	5	Perno, 12 mm x 110		
26 1 Conjunto horizontal de pieza soldadas 27 2 Rueda delantera	25	1	Conjunto vertical de piezas		
soldadas 27 2 Rueda delantera			soldadas		
27 2 Rueda delantera	26	1	Conjunto horizontal de piezas		
			soldadas		
28 8 Tornillo 8 mm v 19	27	2	Rueda delantera		
20 0 10111110, 011111 x 10	28	8	Tornillo, 8 mm x 18		
29 1 Cadena (No se ilustra)	29	1			

Juegos de reemplazo

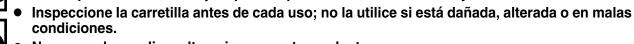
No.			No.			
Art. Cant. Descripción			Art. Cant. Descripción			
Conjunto de rueda trasera/manivela			Juego de herrajes			
No. 532849:		No. 532850:				
8	1	Pasador	1	4	Tuerca	
9	1	Agarradera de la manivela	2	4	Arandela plana	
10	1	Chaveta	3	4	Perno	
11	1	Conjunto de la manivela	4	4	Correas	
12	1	Cojinete	7	3	Funda de la agarradera	
13	1	Varilla roscada	8	1	Pasador	
14	1	Pasador	10	1	Chaveta	
15	1	Tubo exterior de la varilla	12	1	Cojinete	
		roscada	14	1	Pasador	
16	4	Tornillo	16	4	Tornillo	
17	8	Arandela	17	16	Arandela	
18	1	Rueda trasera	19	4	Arandela de seguridad	
19	4	Arandela de seguridad	20	4	Tuerca, 8 mm	
20	4	Tuerca, 8 mm	21	5	Tuerca, 12 mm	
			22	5	Arandela de seguridad	
Rueda delantera		23	10	Arandela plana		
No. 532848:		24	5	Perno, 12 mm x 110		
17	4	riidiidola	28	8	Tornillo, 8 mm x 18	
27	1	Rueda delantera	_			
28	4	Tornillo, 8 mm x 18	Gato hidráulico			
Cadena			No. 532847:			
No. 212905:		5	1	Gato		
29	1	Cadena				
29	1	Caueria				
Jueg	o de					
No. 5						
6	1	Agarradera del gato				
7	i	Funda de la agarradera				
•	•	. aaa do la agairadola				

Precauciones de seguridad

ADVERTENCIA: Para prevenir lesiones personales y/o daños en el equipo:



- Estudie, entienda y siga todas las instrucciones antes de operar este dispositivo. Si el operador no puede leer o entender estas instrucciones, las instrucciones y las precauciones de seguridad deben leerse y comentarse en el idioma nativo del operador.
- Utilice protección en los ojos que cumpla con las normas OSHA y ANSI Z87.1.



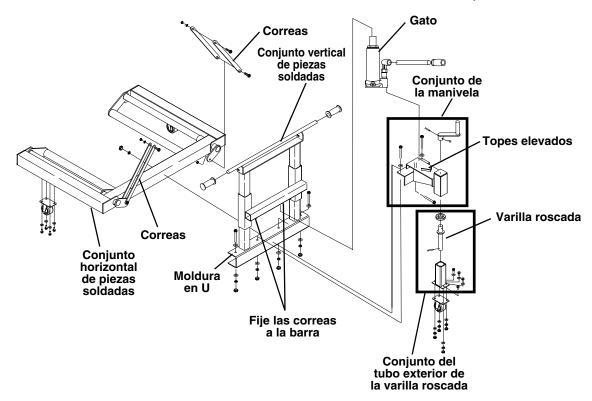
- No se pueden realizar alteraciones a este producto.
- Sólo deberán usarse accesorios y/o adaptadores suministrados por el fabricante.
- No exceda la capacidad nominal.
- Use sólo en una superficie dura y nivelada.
- Este dispositivo es únicamente para elevación. Al terminar la elevación, apoye la carga con los medios adecuados.
- Antes de mover la carga: céntrela en la carretilla; fije la carga con la cadena de restricción y baje completamente la carretilla.
- El uso de esta carretilla está limitado al retiro, transporte e instalación de conjuntos de llantas. No levante ni apoye vehículos con esta carretilla.
- Guarde su distancia de una carga elevada.
- El propietario de la carretilla es el responsable de asegurarse que se sigan los procedimientos de acuerdo con los reglamentos de seguridad federales, estatales y locales.

Esta guía no puede abarcar todas las situaciones, así que siempre haga el trabajo pensando primero en la seguridad.



Ensamble

Los números de los artículos se refieren a la ilustración de la lista de piezas.



- 1. Fije las dos ruedas delanteras (27) al conjunto horizontal de piezas soldadas con cuatro tornillos de 8 mm x 18 (28) y las arandelas (17) para cada rueda.
- 2. Fije la rueda trasera (18) al conjunto del tubo exterior de la varilla roscada (15) colocando cuatro arandelas (17) en la parte superior de la placa del conjunto; enrosque un perno (16) a través de cada arandela, y luego a través de las placas del conjunto y de la rueda; sostenga cada perno en su lugar con una arandela plana (17), una arandela de seguridad (19) y una tuerca de 8 mm (20).
- 3. Coloque el conjunto de la manivela (11) sobre el conjunto del tubo exterior de la varilla roscada. Inserte un pasador (8) a través de la agarradera de la manivela (9) y la varilla roscada (13); sostenga el pasador en su lugar con una chaveta (10).
- 4. Deslice el conjunto horizontal de piezas soldadas (26) en la moldura en U del conjunto vertical (25). Atornille los conjuntos con dos pernos de 12 mm x 110 (24) y dos arandelas planas (23) en la parte superior de la moldura en U y con dos arandelas planas (23), dos arandelas de seguridad (22) y dos tuercas de 12 mm (21) en la parte inferior.
- 5. Fije el conjunto de la manivela en la parte superior de la moldura en U con dos pernos de 12 mm x 110 (24) y dos arandelas planas (23) en la parte superior del conjunto de la manivela y dos arandelas planas (23), dos arandelas de seguridad (22) y dos tuercas de 12 mm en la parte inferior de la moldura en U (9).
- 6. Fije el conjunto de la manivela en los conjuntos de piezas soldadas vertical y horizontal con otro perno de 12 mm x 110 (24) pasando a través de la parte inferior del conjunto de la manivela, a través del lado de la moldura en U y en el conjunto horizontal de piezas soldadas; sostenga el perno en su lugar con dos arandelas planas (23), una arandela de seguridad (22) y una tuerca de 12 mm (21). Vea la ilustración arriba.
- 7. Fije las correas (4) al conjunto horizontal de piezas soldadas y luego al conjunto vertical con dos pernos (3), dos arandelas planas (2) y dos tuercas (1) en cada par de correas. Vea la ilustración arriba
- 8. Coloque el gato entre los topes elevados del conjunto de la manivela.
- 9. Fije la agarradera del gato (6) en el gato.
- 10. Coloque las fundas de la agarradera (7) en la agarradera y en cada extremo de la barra del conjunto vertical de piezas soldadas.

Hoja No. 2 of 2

Operación

Retiro de los rines

- 1. Eleve el vehículo, de tal manera que los rines que necesita quitar estén separados del suelo. Mantenga horizontales los ejes para que sea más fácil deslizar los rines en uno y otro sentido.
- 2. Coloque bases para el gato debajo del vehículo y bloquee el vehículo.
- 3. Baje los brazos de elevación de la carretilla girando la válvula del gato hidráulico en sentido contrahorario. Coloque la carretilla debajo de los rines.
- 4. Levante los brazos de elevación cerrando la válvula (gire en sentido horario) y bombeando la manivela del gato hasta que los brazos estén soportando el peso de los rines.
- 5. Envuelva la cadena alrededor de los rines y apriétela antes de sujetarla a los puntos de conexión.
- Deslice los rines con cuidado fuera del eje alejando la carretilla del vehículo. Evite dañar el cojinete y los sellos.

Reemplazo de los rines

- 1. Cargue los rines en la carretilla y envuelva la cadena con seguridad alrededor de los rines.
- 2. Alinee la carretilla con el eje.
- 3. Deslice con cuidado los rines en el eje empujando la carretilla hacia el vehículo. *Nota: Para alinear los rines con los birlos de montaje, gire uno de los rodillos del brazo de elevación, lo cual hará girar el rin.*
- 4. Quite la cadena.

Mantenimiento

IMPORTANTE: La causa más importante de falla en las unidades hidráulicas es la mugre. Mantenga este gato de servicio limpio y bien lubricado para evitar que entren materiales extraños al sistema. Si el gato se ha visto expuesto a la lluvia, nieve, arena o gravilla, debe limpiarlo antes de usarlo.

- Retraiga totalmente el cilindro del gato antes de añadir o cambiar el aceite. Si necesita añadir aceite, quite
 el tapón de llenado y llene el depósito con aceite hidráulico AW Chevron MV o su equivalente. NO utilice
 líquido de frenos, alcohol, glicerina, detergente, aceite de motor o aceite sucio, porque estos líquidos
 pueden dañar los sellos internos del gato y su cilindro. No mezcle tipos de aceite.
- Engrase las llantas y los puntos de giro siguiendo un programa de mantenimiento regular.
- Si el movimiento de elevación del sistema hidráulico se siente «esponjoso», purgue el aire del sistema abriendo totalmente la válvula de liberación (en sentido contrahorario) mientras sostiene el extremo del cilindro del gato. Accione la manivela de la bomba varias veces y con rapidez.